

VENDI M
Nr. 527, datë 29.7.2022

**PËR DISA SHTESA NË VENDIMIN NR. 1128, DATË 30.12.2020, TË KËSHILLIT
TË MINISTRAVE, “PËR ZBATIMIN, NGA REPUBLIKA E SHQIPËRISË, TË
VENDIMEVE TË KËSHILLIT TË BASHKIMIT EVROPIAN, PËR VENDOSJEN,
NDRYSHIMIN DHE SHFUQIZIMIN E MASAVE SHTRËNGUESE
NDËRKOMBËTARE, TË NDRYSHUARA”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 3, pika 3, shkronja “c”, e 6, pikat 2 e 5, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, me propozimin e ministrit për Evropën dhe Punët e Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, “Për zbatimin, nga Republika e Shqipërisë, të vendimeve të Këshillit të Bashkimit Evropian, për vendosjen, ndryshimin dhe shfuqizimin e masave shtrënguese ndërkombëtare, të ndryshuara”, të ndryshuar, bëhen këto shtesa:

a) Në pikën 9, të kreut I, pas fjalëve “... (CFSP) 2021/1252 ...” shtohen “... (CFSP) 2022/1019 ...”;

b) Në aneksin 9, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2022/1019, që i bashkëlidhet këtij vendimi dhe është pjesë përbërëse e tij.

2. Ngarkohen organet e parashikuara në pikën 1, të nenit 11, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2022/1019**i datës 27 Qershor 2022****ndryshimin e Vendimit 2010/413/CFSP lidhur me masat kufizuese kundër Iranit**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti Nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

(1) Më 26 Korrik 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/413/CFSP (1), në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit.

(2) Në përputhje me Nenin 26(3) të Vendimit 2010/413/CFSP, Këshilli ka rishikuar listën e personave dhe subjekteve të përcaktuara në Shtojcën II të atij Vendimi.

(3) Në bazë të atij rishikimi, masat kufizuese kundër të gjithë personave dhe subjekteve në listën e përcaktuar në Shtojcën II të Vendimit 2010/413/CFSP duhet të mbahen, për aq sa emrat e tyre nuk janë përmendur në Shtojcën VI të atij Vendimi, dhe 17 hyrje të përfshira në Shtojcën II duhet të përditësohen.

(4) Vendimi 2010/413/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Shtojca II e Vendimit 2010/413/CFSP është ndryshuar siç përcaktohet në Shtojcën e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Luksemburg, 27 Qershor 2022.

Për Këshillin

President

A. PANIER-RUNACHER

(1) Vendimi i Këshillit 2010/413/CFSP i 26 Korrikut 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit dhe shfuqizimin e pozicionit të përbashkët 2007/140/CFSP [OJ L 195, 27.7.2010, f. 39].

SHTOJCA

Shtojca II e Vendimit 2010/413/CFSP ndryshohet si më poshtë:

(1) nën titullin "I. Personat dhe subjektet e përfshira në aktivitetet e raketave bërthamore ose balistike dhe personat dhe subjektet që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit", shënimet e mëposhtme zëvendësojnë shënimet përkatëse në listën e përcaktuar nën nëntitullin "A. Personat:

Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
8. Ebrahim MAHMUDZADEH		Shefi i Bordit Drejtues të Telekomunikacionit të Iranit; ish-Drejtor Menaxhues i Iranit Electronic Industries (shih Pjesën B, Nr. 20). Drejtori i Përgjithshëm i Organizatës së Sigurimeve Shoqërore të Forcave të Armatosura deri në Shtator 2020. Zëvendësiministri i Mbrojtjes i Iranit deri në Dhjetor 2020.	23.6.2008
27. Kamran DANESHJOO (i njohur ndryshe si DANESHJOU)		Ish-ministër i Shkencës, Kërkimit dhe Teknologjisë. Si menaxher i projektit të seksionit 111 të Planit AMAD, ai ka ofruar mbështetje për aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes.	1.12.2011

(2) nën titullin "I. Personat dhe subjektet e përfshira në aktivitetet e raketave bërthamore ose balistike dhe personat dhe subjektet që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit", shënimet e mëposhtme zëvendësojnë shënimet përkatëse në listën e përcaktuar nën nëntitullin "B. Subjektet:

Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
20. Industritë elektronike të Iranit (duke përfshirë të gjitha degët) dhe filialet:	Kutia Postare 18575-365, Teheran, Iran	Filial në pronësi të plotë të MODAFL (dhe për rrjedhojë një organizatë motër me AIO, AvIO dhe DIO). Roli i tij është të prodhojë komponentë elektronikë për sistemet e armëve iraniane.	23.6.2008

	(b) Industritë e Komunikimit të Iranit (ICI) (i njohur ndryshe si Sanaye Mokhaberat Iran : Industritë e Komunikimit të Iranit; Grupi i Industrive të Komunikimit të Iranit; Industritë e Komunikimit të IranitCo.)	Kutia postare 19295-4731, Bulevardi Pasdaran, Teheran, Iran; Adresa alternative: Kutia Postare 19575-131, 34 Bulevardi Apadana, Teheran, Iran; Adresa alternative: Rruga Shahid Langary, Sheshi Nobonyad, Pasdaran, Teheran	Industritë e Komunikimit të Iranit ,një degë e Industritë elektronike të Iranit (të listuara nga BE), prodhon artikuj të ndryshëm duke përfshirë sistemet e komunikimit, avionikën, optikën dhe pajisjet elektro-optike, mikroelektronikën, teknologjinë e informacionit, testimin dhe matjen, sigurinë e telekomunikacionit, lufën elektronike, prodhimin dhe rinovimin e tubave të radarit, dhe lëshuesit e raketave. ICI prokurroi materiale të ndjeshme përmes Hoda Trading, filial i saj me bazë në Hong Kong.	26.7.2010
--	--	--	--	-----------

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
52.	Këshilli i Iranit (i njohur ndryshe si Kompania e Automatizimi i Këshillit; Automatizimi i Këshillit të Lindjes së Mesme; Këshilli i Automatizimit Co.; Këshilli i Automatizimit të Iranit; KËSHILLI IRANI, KËSHILLI Automatizimi Co Lindja e Mesme, BORDI i Automatizimit Khavar Mianeh, Këshilli i Automatizimit Khavar Mianeh Nabbet Co)	Njësia 1, Nr. 35, Bouali Sina Sharghi, rruga Chehel Sotoun, Sheshi Fatemi, Teheran	Një kompani e përfshirë në prokurimin e inverterëve për programin e pasurimit të ndaluar të Iranit. Këshilli i Iranit u krijua për të prodhuar dhe projektuar sisteme kontrolli dhe ofron shitjen dhe instalimin e inverterëve dhe kontrolluesve logjikë të programueshëm.	23.5.2011

(3) nën titullin "II. Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC)", shënimet e mëposhtme zëvendësojnë shënimet përkatëse në listën e përcaktuar nën nëntitullin "A. Personat":

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
1.	Gjeneral brigade i IRGC-së Javad DARVISH-VAND		Ish zëvendësministër i Mbrojtjes dhe Inspektor i Përgjithshëm i MODAF.	23.6.2008
2.	Kundëradmirali Ali FADAVI		Zëvendës Komandanti i Përgjithshëm i Korpusit të Gardës Revolucionare Islamike (IRGC). Ish komandant i marinës së IRGC	26.7.2010
3.	Parviz FATAH	Lindur më 1961	Ish-anëtar i IRGC-së. Ish-ministri i Energjisë. Që nga korriku 2019, drejtuese e Fondacionit "Mostazafan", ish-anëtar i Bordit të Administrimit të Fondacionit Imam Khomeini.	26.7.2010

4.	Gjenerali i IRGC-së, Sejjid Mehdi FARABI		Zëvendësiministër i Mbrojtjes dhe Mbështetjes së Forcave të Armatosura që nga viti 2021. Më parë zëvendësiministër i Mbrojtjes dhe Çështjeve Industriale të Ministrisë së Mbrojtjes, kreu i Organizatave të Industrive të Mbrojtjes dhe Hapësirës Ajrore të Ministrisë së Mbrojtjes, si dhe komandant i Kamplit të Trajnimit të Personelit të Forcave të Armatosura... Ish-kreu i Organizatës së Industrive të Hapësirës Ajrore të Iranit (AIO) dhe ish-drejtor menaxhues i Organizatës së Industrive të Mbrojtjes të caktuar nga OKB (DIO). Anëtar i IRGC-së.	23.6.2008
6.	Mohammad Ali JAFARI		Ish komandant i IRGC-së. Aktualisht kryetar i Shitabit Kulturor dhe Social të Hazret Baqiatollah al-Azam.	23.6.2008

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
7.	Gjenerali i IRGC-së, Mostafa Mohammad NAJJAR		Ish-ministër i Brendshëm dhe ish-ministër i MODAFL, përgjegjës për të gjitha programet ushtarake, përfshirë programet e raketave balistike. Që nga shtatori 2013, Këshilltar i Lartë i Shefit të Shtabit të Përgjithshëm të Forcave të Armatosura për Industrinë e Dijes dhe Teknologjisë. Anëtar i IRGC-së.	23.6.2008
10.	Rostam QASEMI (i njohur ndryshe si Rostam Qassemi; Rostam GHASEMI)	Lindur në vitin 1961	Prej datës 25 gusht 2021, Ministër i Rugëve dhe Zhvillimit Urban. Ish-komandant i Khatam al-Anbija.	26.7.2010
12.	Gjeneral brigade i IRGC-së Ali SHAMSHIRI		Anëtar i IRGC-së. Këshilltar i drejtorit të Shkencës së Mbrojtjes dhe Instituti i Kërkimeve të Arsimit. Ka mbajtur role të larta në MODAFL.	23.6.2008
13.	Gjeneral brigade i IRGC-së Ahmad VAHIDI		Që nga 25 gusht 2021, Ministër i Brendshëm. Ish presidenti i Universitetit të Lartë të Mbrojtjes Kombëtare dhe ish-ministër i MODAFL.	23.6.2008
17.	Ali Ashraf NOURI		Shefi i Kompleksit Arsimor dhe Kërkimor Artistik të Basij Revolucionari Islamik. Ish zëvendës komandant i IRGC-së, shefi i Byrosë Politike të IRGC-së.	23.1.2012
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (i njohur ndryshe si Hojjatal-Eslam Ali Saidi or Saeedi)		Që nga marsi 2017, shefi i byrosë ideologjike dhe politike të Udhëheqës të Suprem në detyrën e tij si Komandant i Përgjithshëm. Më parë përfaqësues i Udhëheqës të Suprem në IRGC	23.1.2012'

(4) nën titullin "II. Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC)", shënimet e mëposhtme zëvendësojnë shënimet përkatëse në listën e përcaktuar nën nëntitullin "B. Subjektet:

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
'9.	Mehr Bank (i njohur ndryshe si Instituti i Financave dhe Kredive Mehr; Banka Mehr pa interes)	No 182, Shahid Tohidi St, 4 th Golsetan, Pasdaran Ave, Tehran 1666943, Iran	Banka Mehr kontrollohet nga Bonyad Taavon Sepah dhe IRGC. Mehr Bank ofron shërbime financiare për IRGC. Sipas një interviste me burim të hapur me kreun e atëhershëm të Bonyad Taavon Sepah, Parviz Fatah, Bonyad Taavon Sepah krijoi Mehr Bank për t'i shërbyer Basijit (krahu paraushtarak i IRGC).	23.05.2011

L 170/82 Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian 28.6.2022

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
12.	Etemad Amin Invest Co Mobin (i njohur ndryshe si: Etemad Amin Investment Company Mobin; Etemad-e Mobin; Etemad Amin Invest Company Mobin; Etemad Mobin Co.; Etemad Mobin Trust Co.; Etemade Mobin Company; Mobin Trust Consortium; Etemad-e Mobin Consortium)	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Një kompani në pronësi ose e kontrolluar nga IRGC që kontribuon në financimin e interesave strategjike të regjimit.	26.7.2010'

COUNCIL DECISION (CFSP) 2022/1019
of 27 June 2022
amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 26 July 2010, the Council adopted Decision 2010/413/CFSP⁽¹⁾, concerning restrictive measures against Iran.
- (2) In accordance with Article 26(3) of Decision 2010/413/CFSP, the Council has reviewed the list of designated persons and entities set out in Annex II to that Decision.
- (3) On the basis of that review, the restrictive measures against all persons and entities in the list set out in Annex II to Decision 2010/413/CFSP should be maintained, insofar as their names are not mentioned in Annex VI to that Decision, and 17 entries included in Annex II should be updated.
- (4) Decision 2010/413/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex II to Decision 2010/413/CFSP is amended as set out in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 27 June 2022.

For the Council
The President
A. PANNIER-RUNACHER

⁽¹⁾ Council Decision 2010/413/CFSP of 26 July 2010 concerning restrictive measures against Iran and repealing Common Position 2007/140/CFSP (OJ L 195, 27.7.2010, p. 39).

ANNEX

Annex II to Decision 2010/413/CFSP is amended as follows:

- (1) under the heading '1. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran,' the following entries replace the corresponding entries in the list set out under the subheading 'A. Persons':

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Head of the Management Board of Iran Telecommunications; former Managing Director of Iran Electronic Industries (see Part B, No 20). Director general of the Armed Forces Social Security Organization until September 2020. Iranian Deputy Defense Minister until December 2020.	23.6.2008
27.	Kamran DANESHJOO (a.k.a. DANESHJOU)		Former Minister of Science, Research and Technology. As project manager of the 11th section of the AMAD Plan, he has provided support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	1.12.2011'

- (2) under the heading '1. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran,' the following entries replace the corresponding entries in the list set out under the subheading 'B. Entities':

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'20.	Iran Electronics Industries (including all branches) and subsidiaries.	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Wholly-owned subsidiary of MODAFI (and therefore a sister-organisation to AIO, Av/O and DIO). Its role is to manufacture electronic components for Iranian weapons systems.	23.6.2008
	(b) Iran Communications Industries (ICI) (a.k.a. Sanaye Mokhaberat Iran; Iran Communications Industries; Iran Communications Industries Group; Iran Communications Industries Co.)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Alternative address: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; Alternative address: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Iran Communications Industries, a subsidiary of Iran Electronics Industries (listed by the EU), produces various items including communication systems, avionics, optics and electro-optics devices, micro-electronics, information technology, test and measurement, telecommunication security, electronic warfare, radar tube manufacture and refurbishment, and missile launchers. ICI procured sensitive material through Hoda Trading, its Hong Kong based subsidiary.	26.7.2010

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
52.	Raad Iran (a.k.a. Raad Automation Company; Middle East Raad Automation; RAAD Automation Co.; Raad Iran Automation Co.; RAADIRAN; Middle East RAAD Automation Co.; Automasion RAAD Khavar Mianeh; Automation Raad Khavar Mianeh Nabhet Co)	Unit 1, No 35 Bouali Sina Sharghi, Chehel Sofoun Street, Fatemi Square, Tehran	A company involved in procurement of inverters for Iran's proscribed enrichment programme. Raad Iran was established to produce and design controlling systems and provides the sale and installation of inverters and programmable Logic Controllers.	23.5.2011 ¹

(3) under the heading 'II. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)', the following entries replace the corresponding entries in the list set out under the subheading 'A. Persons':

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1.	IRGC Brigadier-General Javad DARVISH-VAND		Former Deputy Minister of Defence and Inspector General of MODAFI.	23.6.2008
2.	Rear Admiral Ali FADAVI		Deputy Commander-General of the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC). Former Commander of IRGC Navy.	26.7.2010
3.	Parviz FATAH	Born in 1961	Former member of the IRGC. Former Minister of Energy. Since July 2019, head of the "Mostazafan Foundation", former member of the Board of Trustees of the Imam Khomeini Foundation.	26.7.2010
4.	IRGC Brigadier-General Seyyed Mahdi FARAH		Deputy Minister of Defence and Armed Forces Support since 2021. Previously Deputy Minister of Defence and Industrial Affairs of the Ministry of Defence, head of the Defence Industries and Aerospace Organizations of the Ministry of Defence, as well as commander of the Armed Forces Personnel Training Camp. Former head of Iran's Aerospace Industries Organisation (AIO) and former managing director of the UN-designated Defence Industries Organisation (DIO). Member of the IRGC.	23.6.2008
6.	Mohammad Ali JAEFARI		Former Commander of the IRGC. Currently head of the Hazrat Baqiatollah al-Azam Cultural and Social Headquarters.	23.6.2008

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
7.	IRGC Brigadier-General Mostafa Mohammad NAJJAR		Former Minister for the Interior and former Minister of MODAFL, responsible for all military programmes, including ballistic missiles programmes. Since September 2013, Senior Advisor to the Chief of General Staff of the Armed Forces on Knowledge and Technology Industry. Member of the IRGC.	23.6.2008
10.	Rostam QASEMI (a.k.a. Rostam Qassemi; Rostam GHASEMI)	Born in 1961	Since 25 August 2021, Minister for Road and Urban Development. Former Commander of Khatam al-Anbiya.	26.7.2010
12.	IRGC Brigadier-General Ali SHAMSHIRI		Member of the IRGC. Advisor to the director of the Defence Science and Education Research Institute. Has held senior roles in MODAFL.	23.6.2008
13.	IRGC Brigadier-General Ahmad VAHIDI		Since 25 August 2021, Minister of Interior. Former President of the Supreme National Defence University and former Minister of MODAFL.	23.6.2008
17.	Ali Ashraf NOURI		Head of the Basij Islamic Revolution Art Educational and Research Complex. Formerly IRGC Deputy Commander, IRGC Political Bureau Chief.	23.1.2012
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (a.k.a. Hojjat-al-Islam Ali Saidi or Saeidi)		Since March 2017, head of the ideological and political bureau of the Supreme Leader in his role as Commander-in-chief. Previously representative of the Supreme Leader to the IRGC.	23.1.2012

(4) under the heading 'II. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)', the following entries replace the corresponding entries in the list set out under the subheading 'B. Entities':

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
9.	Mehr Bank (a.k.a. Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank)	No 182, Shahid Tohidi St, 4th Golstan, Pasdaran Ave, Tehran 1666943, Iran	Mehr Bank is controlled by Bonyad Taavon Sepah and the IRGC. Mehr Bank provides financial services to the IRGC. According to an open source interview with the then head of Bonyad Taavon Sepah, Parviz Fatah, Bonyad Taavon Sepah created Mehr Bank to serve the Basij (paramilitary arm of the IRGC).	23.05.2011

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
12.	Etemad Amin Invest Co Mobin (a.k.a.: Etemad Amin Investment Company Mobin; Etemad-e Mobin; Etemad Amin Invest Company Mobin; Etemad Mobin Co.; Etemad Mobin Trust Co.; Etemad Mobin Company; Mobin Trust Consortium; Etemad-e Mobin Consortium)	Pasadaran Av. Tehran, Iran	A company owned or controlled by IRGC that contributes to financing the strategic interests of the regime.	26.7.2010*